



EIROPAS SAVIENĪBAS  
PADOME

Briseļē, 2013. gada 12. jūlijā  
(OR. en)

10405/13  
ADD 1

PV/CONS 28  
COMPET 392  
RECH 223  
ESPACE 39

**PROTOKOLA PROJEKTS**

---

Temats: Eiropas Savienības Padomes (**KONKURĒTSPĒJA (Iekšējais tirgus, rūpniecība, pētniecība un kosmos)**) 3242. sanāksme, kas notika Briseļē 2013. gada 29. un 30. maijā

---

## PUNKTI PUBLISKAI APSPRIEŠANAI<sup>1</sup>

lappuse

### **DARBA KĀRTĪBAS PUNKTU saraksts (dok. 9751/13 OJ/CONS 28 COMPET 316 RECH 176 ESPACE 33)**

3.	Revīzija.....	3
6.	Rūpniecības politika .....	4
7.	ES autortiesību modernizācija .....	4
8.	Valsts atbalsta modernizācija .....	5
10.	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums, ar ko izveido kosmisko objektu novērošanas un uzraudzības atbalsta programmu [pirmais lasījums] .....	3
12.	Apvārsnis 2020 .....	4
16.	Citi jautājumi .....	6
	c) Tirdzniecības aizsardzības instrumentu modernizācija – tirdzniecības aizsardzības instrumentu pielāgošana pašreizējām ES ekonomikas prasībām	
	d) Uzņēmējdarbība, finansējuma pieejamība un internacionalizācija saistībā ar MVU – neformālās Padomes sanāksmes (Dublinā 2013. gada 2. un 3. maijā) rezultāti	
	e) Pārskatīti noteikumi par pasažieru automobiļu un vieglo kravas automobiļu CO2 emisijām, ņemot vērā Eiropas vieglo automobiļu ražotāju konkurētspēju	
	f) Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par autortiesību un blakustiesību kolektīvo pārvaldījumu un muzikālo darbu tiešsaistes tiesību daudzteritoriālo licencēšanu iekšējā tirgū [pirmais lasījums]	

\*

\* \*

---

<sup>1</sup> Savienības leģislatīvo aktu apspriešana (Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punkts), citas publiskas apspriedes un publiskas debates (Padomes reglamenta 8. pants).

## **LEGISLATĪVO AKTU APSPIEŠANA**

*(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)*

### **3. Revīzija**

- a) **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar kuru groza Direktīvu 2006/43/EK, ar ko paredz gada pārskatu un konsolidēto pārskatu obligātās revīzijas [pirmais lasījums]**  
Starpieštāžu lieta 2011/0389 (COD)  
16971/11 DRS 121 CODEC 2039
- b) **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par īpašām prasībām attiecībā uz obligātajām revīzijām sabiedriskas nozīmes struktūrās [pirmais lasījums]**  
Starpieštāžu lieta 2011/0359 (COD)  
16972/11 DRS 122 CODEC 2040
  - progresa ziņojums
  - politikas debates  
9693/13 DRS 99 CODEC 1113

Padome pieņēma zināšanai prezidentvalsts sniegto progresa ziņojumu un sarīkoja politikas debates, pamatojoties uz trīs jautājumiem, kas izklāstīti dokumentā 9693/13: revidentu un revīzijas uzņēmumu obligātā rotācija, ar revīziju nesaistītu pakalpojumu sniegšanas ierobežojums un valstu pārraudzības iestāžu sadarbība.

### **10. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums, ar ko izveido kosmisko objektu novērošanas un uzraudzības atbalsta programmu [pirmais lasījums]**

Starpieštāžu lieta: 2013/0064 (COD)

- progresa ziņojums  
6952/13 ESPACE 18 COMPET 120 IND 54 RECH 52 TRANS 83 COSDP 187  
CSC 19 CIVCOM 88 CODEC 547  
+ COR 1  
9986/13 ESPACE 34 COMPET 331 IND 163 RECH 186 TRANS 260  
COSDP 480 CSC 47 CIVCOM 215 CODEC 1181

Padome pieņēma zināšanai progresa ziņojumu, kas izklāstīts dok. 9986/13.

## 12. Apvārsnis 2020

- a) **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido Pētniecības un inovācijas pamatprogrammu 2014.–2020. gadam "Apvārsnis 2020"** [pirmais lasījums]

Starpiestāžu lieta: 2011/0401 (COD)

17933/11 RECH 410 COMPET 578 IND 162 MI 631 EDUC 283  
TELECOM 197 ENER 389 ENV 919 REGIO 143 AGRI 826  
TRANS 342 SAN 260 CODEC 2273  
+ REV 2 (it,nl,sa.es,pt,et,lv,lt,hu,mt,pl,sk,ro)  
+ REV 3 (fi,sv)  
+ REV 4 (nl)

- b) **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, kurā izklāstīti dalības un pētījumu rezultātu izplatīšanas noteikumi attiecībā uz pētniecības un inovācijas pamatprogrammu "Apvārsnis 2020" (2014.–2020. gads)** [pirmais lasījums]

Starpiestāžu lieta: 2011/0399 (COD)

17934/11 RECH 411 COMPET 579 ATO 151 CODEC 2274

- pašreizējais stāvoklis

9534/13 RECH 160 COMPET 291 ATO 49 IND 146 MI 394 EDUC 143  
TELECOM 114 ENER 182 ENV 399 REGIO 98 AGRI 305  
TRANS 233 SAN 163 CODEC 1071

Padome pieņēma zināšanai informāciju par pašreizējo stāvokli, kas izklāstīta dok. 9534/13, un apstiprināja apņēmību panākt vienošanos pirmajā lasījumā ar Eiropas Parlamentu pirms 2013. gada jūnija beigām.

## **NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI – PUBLISKAS DEBATES**

*(saskaņā ar Padomes reglamenta 8. panta 2. punktu [ierosinājusi prezidentvalsts])*

### 6. Rūpniecības politika

- Komisijas un prezidentvalsts sniegta mutiska informācija

Padome pieņēma zināšanai Komisijas un prezidentvalsts sniegto informāciju.

### 7. ES autortiesību modernizācija

- a) **Komisijas paziņojums "Par saturu digitālajā vienotajā tirgū"**

- Komisijas sniegta situācijas izklāsts  
17983/12 PI 180 AUDIO 138 TELECOM 265 CONSOM 162 MI 849  
POLGEN 218

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju "Par saturu digitālajā vienotajā tirgū".

**b) "Ieteikumi, kas sagatavoti pēc starpniecības procesa par privātās kopēšanas un reprogrāfijas nodevām" – António Vitorino kunga 2013. gada 31. janvāra ziņojums, kas adresēts komisāram Barnier**

- Vitorino kunga sniegta informācija
- viedokļu apmaiņa  
9253/13 PI 68 CULT 45 AUDIO 50

Padome pieņēma zināšanai VITORINO kunga sniegto informāciju un sarīkoja viedokļu apmaiņu par iespējamo turpmāko darbu, pamatojoties uz jautājumiem, kas izklāstīti prezidentvalsts darba dokumentā 9253/13.

## **8. Valsts atbalsta modernizācija**

**a) Priekšlikums – Padomes Regula, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus EK līguma 93. panta piemērošanai (Procedūras regula)**

17450/12 RC 33 COMPET 764 ECO 148 MI 816 RECH 459 IND 229  
ENV 929 REGIO 152 TELECOM 252 ENER 522 EF 297  
AUDIO 132

9698/1/13 RC 23 COMPET 308 ECO 92 MI 416 RECH 170 IND 155 ENV 415  
REGIO 103 TELECOM 123 ENER 191 EF 103 AUDIO 61 CULT 60  
SPORT 53 REV 1

**b) Priekšlikums – Padomes Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 994/98 (1998. gada 7. maijs) par to, kā piemērot Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 92. un 93. pantu attiecībā uz dažu kategoriju valsts horizontālo atbalstu, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1370/2007 (2007. gada 23. oktobris) par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem, izmantojot dzelzceļu un autoceļus (Pilnvarojuma regula)**

17555/12 RC 34 COMPET 766 ECO 150 TRANS 457 MI 819 RECH 460  
IND 230 ENV 934 REGIO 155 TELECOM 254 ENER 526 EF 305  
AUDIO 133

9697/13 RC 22 COMPET 307 ECO 91 TRANS 244 MI 415 RECH 169  
IND154 ENV 414 REGIO 102 TELECOM 122 ENER 190 EF 102  
AUDIO 60 CULT 59 SPORT 52

- vispārēja pieeja

Padome panāca vispārēju pieeju attiecībā uz abiem priekšlikumiem, kas izklāstīti dok. 9698/1/13 REV 1 un 9697/13, un vienojās iekļaut kopīgu deklarāciju tās Padomes sanāksmes protokolā, kurā oficiāli pieņems abas regulas.

## 16. Citi jautājumi

- c) **Tirdzniecības aizsardzības instrumentu modernizācija – tirdzniecības aizsardzības instrumentu pielāgošana pašreizējām ES ekonomikas prasībām**  
– Komisijas sniegta mutiska informācija (pēc Francijas delegācijas lūguma)

Padome ņēma vērā Komisijas sniegto informāciju, pēc kuras uzstājās Francija un dažas citas delegācijas.

- d) **Uzņēmējdarbība, finansējuma pieejamība un internacionalizācija saistībā ar MVU – neformālās Padomes sanāksmes (Dublinā 2013. gada 2. un 3. maijā) rezultāti**  
– prezidentvalsts sniegta informācija

Padome ņēma vērā prezidentvalsts sniegto informāciju.

- e) **Pārskatīti noteikumi par pasažieru automobiļu un vieglo kravas automobiļu CO2 emisijām, ņemot vērā Eiropas vieglo automobiļu ražotāju konkurētspēju**  
– Spānijas delegācijas lūgums, kuru atbalsta Slovērijas un Čehijas Republikas delegācijas  
9812/13 ENV 429 ENT 132 CODEC 1149

Padome ņēma vērā Komisijas sniegto informāciju, pēc kuras uzstājās vairākas delegācijas.

- f) **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par autortiesību un blakustiesību kolektīvo pārvaldījumu un muzikālo darbu tiešsaistes tiesību daudzteritoriālo licencēšanu iekšējā tirgū [pirmais lasījums]**  
Starpiesāžu lieta 2012/0180 (COD)  
– prezidentvalsts sniegta informācija par pašreizējo stāvokli  
9281/13 PI 70 AUDIO 51 CULT 47 CODEC 1004

Padome pieņēma zināšanai prezidentvalsts sniegto informāciju par pašreizējo stāvokli sarunās, kas intensīvi turpinās ar mērķi panākt vispārēju pieeju pirms Īrijas prezidentūras beigām.